

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ  
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
«РЯЗАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ С.А. ЕСЕНИНА»

Утверждаю:  
Директор института иностранных языков



Е.Л. Марьяновская  
«30» августа 2019 г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

**Национально-культурная специфика литературного  
процесса в стране изучаемого языка (1ИЯ)**

Уровень основной профессиональной образовательной программы - бакалавриат

Направление подготовки – 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

Направленность (профили) Иностранный язык (Английский язык) и Иностранный язык (Немецкий язык)

Форма обучения – очная

Сроки освоения ОПОП – нормативный (5 лет)

Факультет (институт) – Институт иностранных языков

Кафедра германских языков и методики их преподавания

Рязань, 2019

## **ВВОДНАЯ ЧАСТЬ**

### **1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ**

Целью освоения дисциплины «Национально-культурная специфика литературного процесса в стране изучаемого языка (1ИЯ)» формирование у обучающихся компетенций в соответствии с требованиями ФГОС ВО по данному направлению подготовки, что подразумевает:

- систематизацию опыта чтения и обсуждения классических художественных произведений на предыдущих стадиях обучения;
- формирование у обучающихся представления о смене эстетических тенденций и литературных стилей, о развитии и преобразовании жанров в разные эпохи;
- обучение обучающихся умению устанавливать кросскультурные связи и определять глобальный потенциал национальной литературы.

Цели освоения дисциплины соответствуют общим целям ОПОП.

### **2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП ВУЗА**

2.1. Дисциплина «Национально-культурная специфика литературного процесса в стране изучаемого языка (1ИЯ)» относится к дисциплинам части, формируемой участниками образовательных отношений блока Б1 (Б1.В.06).

2.2. Для изучения данной дисциплины необходимы следующие предшествующие дисциплины:

Практический курс 1 ИЯ (1-7 семестры)

История и культура страны изучаемого иностранного языка

Лексикология

Теоретическая грамматика

2.3. Перечень последующих дисциплин, для которых необходимы знания, умения и навыки, формируемые данной дисциплиной:

Практический курс ИЯ (9-10 семестры)

Стиль и манера авторского письма

Пути и способы повышения эффективности воздействия на адресата

Теория перевода

2.4. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения основной профессиональной образовательной программы

Изучение данной дисциплины направлено на формирование у обучающихся универсальных (УК) компетенций:

№ п/п	Код и содержание компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине В результате изучения дисциплины обучающиеся должны:		
			Знать	Уметь	Владеть (навыками)
1	2	3	4	5	6
1.	УК-5. Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах	УК-5.1. Анализирует социокультурные различия национальных и социальных групп, опираясь на знание этапов исторического развития общества, социокультурных традиций мира, основных философских, религиозных и этических учений.	Знать особенности концептуальной картины мира другой национальной ментальности (страны/ стран изучаемого иностранного языка);  Знать классификацию жанров и их историческую эволюцию;  Знать причины изменений в мировоззрении и творческих подходах авторов англоязычной литературы;  Знать типы и виды конфликтов, лежащих в основе литературного произведения.	Уметь интерпретировать художественные произведения, являющиеся яркими представителями литературы стран изучаемого иностранного языка;  Уметь интерпретировать тему, идею литературного произведения в контексте творчества автора и контексте эпохи создания произведения;  Уметь соотносить художественную школу и индивидуальность авторского подхода.	Владеть навыками идейно-художественного анализа литературного произведения в социально-историческом, этическом и философском контекстах;  Владеть приёмами анализа текста как особого объекта культуры стран изучаемого иностранного языка.
		УК-5.3. Демонстрирует толерантность и уважительное отношение к историческому наследию и культурным традициям различных национальных и социальных групп в процессе межкультурного	Знать о наличии и особенностях традиционных и индивидуальных, общечеловеческих и культурно-обусловленных парадигм в искусстве;  Знать уникальность каждой литературной традиции и вклад ее в общечеловеческую культуру.	Уметь характеризовать художественный мир писателя, своеобразие его мировоззрения в контексте эпохи;  Уметь оценивать новаторство и укоренённость произведения в национальной традиции и мировой культуре.	Владеть способностью толерантного и уважительного восприятия различных культур;  Владеть навыками анализа литературного произведения и влияния его проблематики на нравственное развитие обучающихся.

		взаимодействия			
2.	ПКС-1. Способен организовывать познавательную деятельность обучающихся, направленную на формирование мотивации к изучению иностранного языка в рамках урочной и внеурочной деятельности	ПКС-1.2. Организует различные виды урочной и внеурочной деятельности с использованием иностранного языка: игровую, учебно-исследовательскую, художественно-продуктивную, культурно-досуговую.	Знать и понимать значимость зарубежной художественной литературы для формирования познавательных способностей обучающихся и формирования их мотивации к изучению иностранного языка.	Уметь оценивать образовательный и/или воспитательный потенциал зарубежной литературы и использовать его в организации игровой, учебно-исследовательской, художественно-продуктивной, культурно-досуговой деятельности обучающихся.	Владеть навыками организации различных видов урочной и внеурочной деятельности обучающихся с использованием литературных источников, критической литературы, жизнеописания и анализа творчества ярких представителей англоязычной литературы.

## ОСНОВНАЯ ЧАСТЬ

### 1. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ

Вид учебной работы	Всего часов	Семестр №8
1	2	3
<b>1. Контактная работа обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) (всего)</b>	<b>30</b>	<b>30</b>
В том числе:		
Лекций (Л)	14	14
Практические занятия (ПЗ)	16	16
<b>2. Самостоятельная работа студента (всего)</b>	<b>42</b>	<b>42</b>
В том числе:		
<b>СРС в семестре:</b>	42	42
подготовка к устному собеседованию по плану-конспекту практического занятия	12	12
Внеаудиторное чтение	12	12
Конспектирование критических источников	12	12
Подготовка к зачету	6	6
<b>СРС в период сессии:</b>		
<b>Вид промежуточной аттестации: зачет</b>		
<b>ИТОГО: Общая трудоемкость</b>	<b>72 ч.</b>	<b>72 ч.</b>
	<b>2 з.е.</b>	<b>2 з.е.</b>

## 2. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

### 2.1. Содержание разделов дисциплины

№ семестра	№ раздела	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела в дидактических единицах
8	1	Американская литература и ее место в мировой культуре. Колониальный период. Трансформация традиционных жанров в литературе США начала XIX в.	Взаимосвязь американской и европейской литературы. Колониальный период в истории американской литературы. Эпоха американского Просвещения, политическая литература. Неоклассицизм: эпические произведения в комическом стиле. Творчество В. Ирвинга и Дж. Ф. Купера.
8	2	Новаторский характер художественного творчества и критического мышления	Знакомство с биографией, библиографией и стилем изучаемого автора. Смешение элементов реализма, пародии и бурлеска в творчестве Э. А. По. Э. А. По как основатель детективного жанра в литературе.

		Э.А. По	Элементы научной фантастики, хоррор и фэнтези в коротких рассказах Э.А. По. Ритмика и музыкальность стихотворений Э.А. По. Психологизм творчества изучаемого автора.
8	3	Поздний романтизм в США. Жанровое своеобразие национального эпоса в произведениях Г. Мелвилла и У. Уитмена	Знакомство с биографией, библиографией и стилем изучаемых авторов. Жанр и жанровая форма литературного произведения. Метафоризм и символизм в творчестве Г. Мелвилла. Аллюзии в романе «Моби Дик». Эксперименты с формой и содержанием в поэтическом цикле «Листья травы».
8	4	Юмор и сатира в произведениях «местных колористов» и в романах М. Твена. Социально-политическая актуальность его творчества	Знакомство с биографией, библиографией и стилем изучаемого автора. Подъем реализма в американской литературе во второй половине 19 века. Сочетание реализма с популярным юмором новых земель в творчестве М. Твена.
8	5	Черты натурализма в произведениях С. Крейна, Дж. Лондона и Т. Драйзера	Знакомство с биографией, библиографией и стилем изучаемого автора. Отличие натурализма от реализма, как литературных направлений. Сочетание реализма и символизма в творчестве С. Крейна. Натурализм творчества Дж. Лондона. Крах американской мечты в романах Т. Драйзера.
8	6	Этические, социальные и философские проблемы в поэзии Р. Фроста	Знакомство с биографией, библиографией и стилем изучаемого автора. Способы выражения авторской позиции в художественном тексте.

2.2.Перечень лабораторных работ (при наличии), примерная тематика курсовых работ (при наличии). – Не предусмотрено по учебному плану.

### **3.САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА СТУДЕНТА**

Самостоятельная работа осуществляется в объеме 42 часа. Видами СРС являются:

Подготовка к устному собеседованию по плану-конспекту практического занятия

Внеаудиторное чтение

Конспектирование критических источников

Подготовка к зачету

### **4. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ И РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ**

*(см. Фонд оценочных средств)*

#### **4.1. Рейтинговая система оценки знаний обучающихся по дисциплине.**

Рейтинговая система в Университете не используется.

## 5. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

### 5.1. Основная литература

№	Автор(ы), наименование, год и место издания и издательство, год
1	Броуди, К. Обзор английской и американской литературы = Focus on English and American Literature [Текст] / К. Броуди, Ф. Малгаретти. - М. : Айрис-Пресс, 2003. – 400 с.
2	Башкатова, Ю. А. История литературы Великобритании и США XIX-XXI вв.: интерпретация текста [Электронный ресурс] : учебное пособие / Ю. А. Башкатова, Г. И. Лушникова; Кемеровский государственный ун-т. - Кемерово: КГУ, 2014. – 162 с. – Режим доступа: <a href="http://biblioclub.ru/index.php?page=book_view_red&amp;book_id=276008">http://biblioclub.ru/index.php?page=book_view_red&amp;book_id=276008</a> (дата обращения: 18.01.2019).
3	Рабинович, В. С. История зарубежной литературы XIX века [Текст] : романтизм: учебное пособие / В. С. Рабинович, Уральский федеральный ун-т им. Б.Н. Ельцина. - 2-е изд., стер. - Москва : Флинта: Наука, 2016. – 88 с.
4	Хализев, В. Е. Теория литературы [Текст] / В. Е. Хализев. - М. : Высшая школа, 2002. – 437 с. (есть и др. изд.)

### 5.2. Дополнительная литература

№	Автор(ы), наименование, вид издания, место издания и издательство, год
1	Гиленсон, Б. А. История зарубежной литературы эпохи романтизма (первая треть XIX века) [Электронный ресурс] : учебник и практикум для академического бакалавриата / Б. А. Гиленсон. — М. : Юрайт, 2017. - 426 с. – Режим доступа: <a href="https://www.biblio-online.ru/book/2886215F-0228-4F03-9A6C-A7896CC74087">https://www.biblio-online.ru/book/2886215F-0228-4F03-9A6C-A7896CC74087</a> (дата обращения: 20.02.2019).
2	Гиленсон, Б. А. История зарубежной литературы конца XIX - начала XX века [Электронный ресурс] : учебник и практикум для академического бакалавриата / Б. А. Гиленсон. - М. : Юрайт, 2017. - 253 с. – Режим доступа: <a href="https://www.biblio-online.ru/book/687EEF5F-7078-4356-8704-33202BAD4367">https://www.biblio-online.ru/book/687EEF5F-7078-4356-8704-33202BAD4367</a> (дата обращения: 20.02.2019).
3	Зарубежная литература конца XIX - начала XX века [Электронный ресурс] : учебник для бакалавров / В. М. Толмачев [и др.]. - 4-е изд., перераб. и доп. - М. : Юрайт, 2017. - 811 с. – Режим доступа: <a href="https://www.biblio-online.ru/book/70ED2DDA-3B14-4D02-9F9E-36527653336C">https://www.biblio-online.ru/book/70ED2DDA-3B14-4D02-9F9E-36527653336C</a> (дата обращения: 20.02.2019).
4	История зарубежной литературы XIX века [Электронный ресурс] : учебник для академического бакалавриата / Е. М. Апенко [и др.] ; под ред. Е. М. Апенко. - 2-е изд., перераб. и доп. - М. : Юрайт, 2017. - 418 с. – Режим доступа: <a href="https://www.biblio-online.ru/book/EB8D3B7F-2298-445B-89C8-E2ED8562ED3F">https://www.biblio-online.ru/book/EB8D3B7F-2298-445B-89C8-E2ED8562ED3F</a> (дата обращения: 20.02.2019).

### 5.3. Базы данных, информационно-справочные и поисковые системы

1. BOOK.ru [Электронный ресурс]: электронная библиотека. - Доступ к полным текстам по паролю. - Режим доступа: <http://www.book.ru> (дата обращения: 15.04.2019).
2. East View [Электронный ресурс] : [база данных]. - Доступ к полным текстам статей научных журналов из сети РГУ имени С. А. Есенина. - Режим доступа: <https://dlib.eastview.com> (дата обращения: 15.03.2019).

3. Moodle [Электронный ресурс] : среда дистанционного обучения / Ряз. гос. ун-т. - Рязань, [Б.г.].- Доступ, после регистрации из сети РГУ имени С. А. Есенина, из любой точки, имеющей доступ к Интернету. - Режим доступа: <http://e-learn2.rsu.edu.ru/moodle2> (дата обращения: 25.03.2019).
4. Znanium.com [Электронный ресурс]: электронная библиотека. - Доступ к полным текстам по паролю. - Режим доступа: <http://znanium.com> (дата обращения: 5.03.2019).
5. Труды преподавателей [Электронный ресурс]: коллекция // Электронная библиотека Научной библиотеки РГУ имени С. А. Есенина. - Доступ к полным текстам по паролю. – Режим доступа: <http://dspace.rsu.edu.ru/xmlui/handle/123456789/3> (дата обращения: 1.02.2019).
6. Университетская библиотека ONLINE [Электронный ресурс] : электронная библиотека.-Доступ к полным текстам по паролю. - Режим доступа: [http://biblioclub.ru/index.php?page=main\\_ub\\_red](http://biblioclub.ru/index.php?page=main_ub_red) (дата обращения: 15.03.2019).
7. Электронная библиотека диссертаций [Электронный ресурс]: официальный сайт / Рос. гос. б-ка. - Москва : Рос. гос. б-ка, 2003 - . - Доступ к полным текстам из комплексного читального зала НБ РГУ имени С. А. Есенина. - Режим доступа: <http://diss.rsl.ru> (дата обращения: 15.03.2019).
8. Юрайт [Электронный ресурс]: электронная библиотека. - Доступ к полным текстам по паролю. - Режим доступа: <https://www.biblio-online.ru> (дата обращения- 20.04.2019).

#### 5.4. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины

1. Academicinfo [Электронный ресурс]: библиотека научных трудов по литературоведению. - Режим доступа <https://www.gutenberg.org>, свободный (дата обращения: 15.02.2019).
2. Digital Book Index [Электронный ресурс]: обширная онлайн-библиотека книг на английском языке. - Режим доступа <http://www.digitalbookindex.com/search001a.html>, свободный (дата обращения: 17.02.2019).
3. Project Gutenberg [Электронный ресурс]: онлайн-библиотека книг на английском языке. - Режим доступа <https://www.gutenberg.org>, свободный (дата обращения: 17.02.2019).
4. The Online Literature Library [Электронный ресурс]: онлайн-библиотека книг на английском языке. - Режим доступа <http://literature.org>, свободный (дата обращения: 07.02.2019).

#### 5.5. Периодические издания

Журнал «Иностранные языки в высшей школе» [Электронный ресурс]:



научный журнал. - Режим доступа: <http://fljournal.rsu.edu.ru>, свободный (дата обращения: 28.01.2019).

#### 5.5. Периодические издания

1. Вестник Московского университета. Серия 9. Филология [Текст]: научный журнал / учредители: Московский государственный университет имени М.В. Ломоносова, факультет филологии МГУ. – 1946 - . – Москва: Изд-во Московского университета. – Ежекварт. – ISSN **0130-0075**.
2. Вопросы языкознания [Текст]: научный журнал /учредители: Российская академия наук, Институт русского языка имени В.В. Виноградова РАН. – 1952 - . – М.: Изд-во РАН. – 6 номеров в год. – ISSN 0373-658X.
3. Иностранные языки в школе [Текст]: научный журнал / учредитель: ЗАО РЕЛОД (Москва). – Москва, 1934 - . – Москва: Изд-во «Просвещение». – Ежемес. – ISSN 0130-6073.
4. Иностранные языки в высшей школе: научный журнал / учредитель: Рязанский государственный университет имени С.А. Есенина. – Рязань, 2004. – Рязань: изд-во РГУ имени С.А. Есенина. – Ежекварт. – ISSN 2072-7607.
5. Мосты. Журнал переводчиков [Текст]: научный журнал / учредитель: ООО Р.Валент. – Москва, 2004 - . – Москва: Изд-во ООО Р.Валент. – Ежекварт. – ISSN 2219-6056.
6. Филологические науки. Вопросы теории и практики [Текст]: научный журнал / учредитель: ООО Издательство «Грамота» (Тамбов). – Тамбов, 1934.– Тамбов: ООО Издательство «Грамота» (Тамбов). – Ежемес. – ISSN 1997-2911.
7. Сообщество учителей английского языка [Электронный ресурс]: Интерактивный научно-методический журнал. – 2011 - . – Режим доступа <https://www.tea4er.com/>, свободный (дата обращения: 08.02.2019). – ISSN 2225-5540 (Online).

## **6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ**

Стандартно оборудованные лекционные аудитории для проведения интерактивных лекций: видеопроектор, экран настенный, ноутбук, др. оборудование или компьютерный класс, помещения для проведения практических и лабораторных занятий.

## **7.МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)**

Вид учебных занятий	Организация деятельности студента
Лекция	<p>При прослушивании лекций следует кратко фиксировать основные факты, понятия и определения, выводы, пометить важные мысли, цитаты или данные для их нахождения. При дальнейшей проработке конспекта лекции рекомендуется проверка терминов с помощью справочной литературы и добавление других толкований.</p> <p>Следует уделить особое внимание следующим понятиям: литературно-художественные стили, жанр, научная парадигма, идейное содержание, художественный метод, поэтический образ, элементы версификации, композиция.</p> <p>Особое внимание следует уделить следующим фактам, освещаемых в лекциях: последовательность литературных школ и их связь с историко-культурными обстоятельствами, возникновение и развитие литературных стилей и жанров, их модификация в творчестве отдельных авторов, языковое оформление конкретных произведений и вариативность стилей в повествовании и других типах художественных текстов.</p>
Практические занятия (семинары)	<p>Цель семинара по дисциплине – обмен читательского опыта и связь его с фактическими материалами, представленными в лекции, учебниках и справочной литературе. Готовясь к практическому занятию, обучаемым следует распределить усилия на получение теоретических основ, подкрепление их примерами и решение эвристических проблем, связанных с воздействием литературного искусства на читателя.</p> <p>Конспектирование при подготовке к семинару включает составление тезисного плана, отражающего структуру произведений (жанров) литературы США и добавление цитат и примеров для обоснования своих суждений литературно-критического характера.</p> <p>Чтение источников – это сами классические книги и значимая в культурной истории литературная критика. Следует обращать внимание на то, как искусство воспринималось по-разному в разные эпохи, что открывалось в классике критикам следующих поколений и эпох.</p> <p>На двух этапах дисциплины планируется проведение краткого письменного опроса (тестирования) в целях оценки усвоения блока практических занятий.</p>
Подготовка к зачету	<p>После изучения дисциплины предполагается устный зачет. Для подготовки к сдаче зачета обучающимся сообщают список вопросов по изученному модулю дисциплины. На зачете разрешается пользоваться текстами произведений в оригинале и в переводах.</p>

## 8.ТРЕБОВАНИЯ К ПРОГРАММНОМУ ОБЕСПЕЧЕНИЮ УЧЕБНОГО ПРОЦЕССА:

Название ПО	№ лицензии
Антивирус Kaspersky Endpoint Security	Договор №14/03/2018-0142 от 30/03/2018г.
Офисное приложение Libre Office	свободно распространяемое ПО
Архиватор 7-zip	свободно распространяемое ПО
Браузер изображений Fast Stone ImageViewer	свободно распространяемое ПО

PDF ридер Foxit Reader	свободно распространяемое ПО
Медиа проигрыватель VLC mediaplayer	свободно распространяемое ПО
Запись дисков Image Burn	свободно распространяемое ПО
DJVU браузер DjVuBrowser Plug-in	свободно распространяемое ПО

## **9.ИНЫЕ СВЕДЕНИЯ**